

COFI 35 – WRITTEN CORRESPONDENCE PROCEDURE

RECEIVED COMMENTS FROM MEMBERS

A – BASIC INFORMATION

Document Number	COFI/2022/10
Document Title	Decisions and recommendations of the Eleventh Session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture
Commenting Member	United States of America
Referred paragraph numbers (if applicable)	-

B – COMMENT RECEIVED FROM THE MEMBER

The comment is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The United States supports the efforts of the Sub-Committee on Aquaculture (SCA) and adoption of the report of its Eleventh session.

We support the work of FAO in the field of aquaculture and appreciate the Organization's responsiveness to its Member States' aquaculture-related needs.

We also strongly support FAO's effort to elevate the importance of sustainable aquaculture within its activities to help nations prepare for and develop this part of our seafood future.

The United States has prioritized increasing sustainable aquaculture production to ensure the health of people, the planet, and the economy. One of our current efforts is the development of Aquaculture Opportunity Areas, defined geographic areas in the marine environment suitable for aquaculture development. Two critically important parts of this effort are science-based spatial planning, and stakeholder involvement.

The United States commends FAO's efforts and progress made in the development of the Guidelines for Sustainable Aquaculture (GSA) and valued the opportunity to have been constructively engaged in the development of these guidelines through the regional consultation for Europe and North America.

The United States supports FAO's plan on finalizing the draft GSA as agreed at the SCA meeting prior to its next session and welcome further opportunities to review and contribute to GSA development.

The United States reemphasizes the need for the Global Integrated Sustainable Aquaculture Programme (GISAP), as previously called for by members at the SCA in 2019, and to consider the draft GSA as a foundation for programmatic work in this area.

The GISAP will provide important continuity in the programme of work on aquaculture governance, planning and management (especially related to appropriate siting), risk assessment, gender equity and equality.

The United States commends the FAO for recognizing several challenges of building resilient and sustainable aquaculture systems, including diversion of terrestrial crops and wild fish from direct human consumption for the production of feeds and dependence on freshwater and land for culture sites.

The United States notes that meeting these challenges will require research and capacity building that match the needs of the sector and emphasized that one example of this is the Feed the Future Innovation Lab for Fish, funded by the U.S. Agency for International Development, which supports research that generates actionable evidence in three areas - improving productivity, mitigating risk, and improving human outcomes - while also incorporating several cross-cutting themes including the mainstreaming of gender equity and youth inclusion, advancing human and institutional capacity development, strengthening resilience, and advancing nutrition.

The United States emphasizes the importance and role of aquaculture in adding to the resilience of the global food system as well as the susceptibility of aquaculture to shocks and emergencies and the loss of resilience of the sector in the face of the impact of climate change.

Finally, we must take a moment to reiterate our concerns with the organization of this SCA, including the lack of transparency in planning and the late notice of the meeting dates as well as the availability of papers. We strongly urge the Secretariat to follow the example of preparation for the Subcommittee on Fish Trade and COFI.

C – REPLY BY THE SECRETARIAT

The reply is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The Secretariat appreciates the United States of America's comments and support for the report of the Eleventh Session of the Subcommittee on Aquaculture.

The Secretariat appreciates the recognition of FAO's efforts towards the development of aquaculture in a sustainable manner.

In addition, the Secretariat acknowledges the guidance received towards the finalization of the Guidelines for Sustainable Aquaculture, as well as the willingness of Members to be involved in the subsequent steps.

The Secretariat acknowledges the synergies between the Global Integrated Sustainable Aquaculture Programme and the GSA process and takes note of the recommendation to develop it further.

The Secretariat takes note of the need to develop resilient aquaculture and its role in the global agri-food system, as well as the challenges faced by the sector, and appreciates the support of the United States of America through the USAID Feed the Future Innovation Lab for Fish to implement an integrated agriculture-aquaculture project in Nigeria that focuses on rice-fish systems for food security and nutrition.

The Secretariat acknowledges the concerns raised regarding the organization of the 11th Session of the Subcommittee on Aquaculture, which had to be prepared under exceptional circumstances due to the prolonged impact of the pandemic and the eventual impossibility of holding an in-person session, including the change of venue, format, and chairing arrangements for the Session. In spite of this extraordinary circumstance, the Secretariat received, in accordance with the current Written Correspondence Procedure, comments from Members who were also pleased with the organization of the eleventh session.

The Secretariat will explore options to make the work more efficient and transparent, such as by streamlining procedures between COFI and its Sub-Committees, taking into account both their similarities and their differences.

D – TRANSLATION OF THE COMMENT

LANGUAGE	TEXT
ENGLISH	(original)

LANGUAGE**TEXT****SPANISH**

Estados Unidos apoya los esfuerzos del Subcomité de Acuicultura (COFI:AQ) y la adopción del informe de su Undécima Sesión.

Apoyamos el trabajo de la FAO en el campo de la acuicultura y apreciamos la capacidad de respuesta de la Organización a las necesidades relacionadas con la acuicultura de sus Estados miembros.

También apoyamos firmemente el esfuerzo de la FAO para elevar la importancia de la acuicultura sostenible dentro de sus actividades para ayudar a las naciones a prepararse y desarrollar esta parte de nuestro futuro de productos del mar.

Estados Unidos ha priorizado aumentar la producción acuícola sostenible para garantizar la salud de las personas, el planeta y la economía. Uno de nuestros esfuerzos actuales es el desarrollo de Áreas de Oportunidad para la Acuicultura, áreas geográficas definidas en el entorno marino aptas para el desarrollo de la acuicultura. Dos partes de importancia crítica de este esfuerzo son la planificación espacial basada en la ciencia y la participación de las partes interesadas.

Estados Unidos elogia los esfuerzos y el progreso de la FAO en el desarrollo de las Directrices para la acuicultura sostenible (GSA) y valora la oportunidad de haber participado constructivamente en el desarrollo de estas directrices a través de la consulta regional para Europa y América del Norte.

Estados Unidos apoya el plan de la FAO para finalizar el borrador de GSA según lo acordado en la reunión del COFI:AQ antes de su próxima sesión y agradece nuevas oportunidades para revisar y contribuir al desarrollo de GSA.

Estados Unidos vuelve a enfatizar la necesidad del Programa Global Integrado de Acuicultura Sostenible (GISAP), como lo solicitaron previamente los miembros del COFI:AQ en 2019, y considerar el borrador de GSA como una base para el trabajo programático en esta área.

El GISAP proporcionará una continuidad importante en el programa de trabajo sobre gobernanza, planificación y gestión de la acuicultura (especialmente en relación con la ubicación adecuada), evaluación de riesgos, equidad e igualdad de género.

Estados Unidos felicita a la FAO por reconocer varios desafíos de construir sistemas acuícolas resilientes y sostenibles, incluida la desviación de cultivos terrestres y peces silvestres del consumo humano directo para la producción de alimentos y la dependencia del agua dulce y la tierra para los sitios de cultivo.

Estados Unidos señala que enfrentar estos desafíos requerirá investigación y desarrollo de capacidades que coincidan con las necesidades del sector y enfatizó que un ejemplo de esto es Feed the Future Innovation Lab for Fish, financiado por la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, que apoya la investigación que genera evidencia procesable en tres áreas: mejorar la productividad, mitigar el riesgo y mejorar los resultados humanos, al tiempo que incorpora varios temas transversales, incluida la incorporación de la equidad de género y la inclusión de los jóvenes, el avance del desarrollo de la capacidad humana e institucional, el fortalecimiento de la resiliencia y el avance de la nutrición.

Estados Unidos enfatiza la importancia y el papel de la acuicultura para aumentar la resiliencia del sistema alimentario mundial, así como la susceptibilidad de la acuicultura a los choques y emergencias y la pérdida de resiliencia del sector frente al impacto del cambio climático.

Finalmente, debemos tomarnos un momento para reiterar nuestras preocupaciones con la organización de este COFI:AQ, incluida la falta de transparencia en la planificación y la notificación tardía de las fechas de las reuniones, así como la disponibilidad de documentos. Instamos encarecidamente a la Secretaría a seguir el ejemplo de preparación para el Subcomité de Comercio Pesquero y el COFI.

Les États-Unis appuient les efforts du Sous-comité de l'aquaculture (SCA) et l'adoption du rapport de sa onzième session.

Nous soutenons le travail de la FAO dans le domaine de l'aquaculture et apprécions la réactivité de l'Organisation aux besoins de ses États membres en matière d'aquaculture.

Nous soutenons également fermement les efforts de la FAO pour accroître l'importance de l'aquaculture durable dans ses activités afin d'aider les nations à se préparer et à développer à l'avenir de nos produits de la mer.

Les États-Unis ont donné la priorité à l'augmentation de la production aquacole durable pour assurer la santé des personnes, de la planète et de l'économie. L'un de nos efforts actuels est le développement de zones d'opportunités aquacoles, des zones géographiques définies dans l'environnement marin propices au développement de l'aquaculture. Deux parties essentielles de cet effort sont la planification spatiale basée sur la science et la participation des parties prenantes.

Les États-Unis saluent les efforts de la FAO et les progrès accomplis dans l'élaboration des Directives pour une aquaculture durable et ont apprécié l'opportunité d'avoir participé de manière constructive à l'élaboration de ces directives par le biais de la Consultation régionale pour l'Europe et l'Amérique du Nord.

Les États-Unis soutiennent le plan de la FAO visant à finaliser le projet des Directives comme convenu lors de la réunion du SCA avant sa prochaine session et accueillent favorablement d'autres opportunités d'examiner et de contribuer au développement des Directives.

Les États-Unis soulignent à nouveau la nécessité du Programme mondial intégré d'aquaculture durable (GISAP), comme l'avaient précédemment demandé les membres du SCA en 2019, et de considérer le projet de Directives comme une base pour les travaux programmatiques dans ce domaine.

Le GISAP assurera une continuité importante dans le programme de travail sur la gouvernance, la planification et la gestion de l'aquaculture (en particulier en ce qui concerne l'implantation appropriée), l'évaluation des risques, l'équité et l'égalité des sexes.

Les États-Unis félicitent la FAO d'avoir reconnu plusieurs défis liés à la construction de systèmes d'aquaculture résilients et durables, notamment le détournement des cultures terrestres et du poisson sauvage de la consommation humaine directe pour la production d'aliments et la dépendance à l'eau douce et à la terre pour les sites d'élevage.

Les États-Unis notent que pour relever ces défis, il faudra des recherches et un renforcement des capacités qui correspondent aux besoins du secteur et soulignent qu'un exemple en est le «Feed the Future Innovation Lab for Fish», financé par l'Agence des États-Unis pour le développement international, qui soutient la recherche qui génère des preuves exploitables dans trois domaines - améliorer la productivité, atténuer les risques et améliorer les résultats humains - tout en incorporant plusieurs thèmes transversaux, notamment l'intégration de l'équité entre les sexes et l'inclusion des jeunes, la promotion du développement des capacités humaines et institutionnelles, le renforcement de la résilience et la promotion de la nutrition .

Les États-Unis soulignent l'importance et le rôle de l'aquaculture pour renforcer la résilience du système alimentaire mondial ainsi que la vulnérabilité de l'aquaculture aux chocs et aux urgences et la perte de résilience du secteur face à l'impact du changement climatique.

Enfin, nous voudrions réitérer nos préoccupations concernant l'organisation de ce SCA, notamment le manque de transparence dans la planification et l'avis tardif des dates de réunion ainsi que la disponibilité des documents. Nous prions instamment le Secrétariat de suivre l'exemple de la préparation du Sous-comité du commerce du poisson et du COFI.

تدعم الولايات المتحدة جهود اللجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية (SCA) وتبني تقرير دورتها الحادية عشرة. نحن ندعم عمل الفاو في مجال تربية الأحياء المائية ونقدر استجابة المنظمة لاحتياجات الدول الأعضاء المتعلقة بتربية الأحياء المائية. كما أننا ندعم بقوة جهود الفاو لزيادة أهمية تربية الأحياء المائية المستدامة في أنشطتها لمساعدة الدول على الاستعداد وتطوير هذا الجزء من مستقبل المأكولات البحرية.

أعطت الولايات المتحدة الأولوية لزيادة الإنتاج المستدام لتربية الأحياء المائية لضمان صحة الناس وكوكب الأرض والاقتصاد. تتمثل إحدى جهودنا الحالية في تطوير مناطق فرص الاستزراع المائي، مناطق جغرافية محددة في البيئة البحرية مناسبة لتنمية الاستزراع المائي. جزءان مهمان للغاية من هذا الجهد هما التخطيط المكاني القائم على العلم، ومشاركة أصحاب المصلحة.

تشيد الولايات المتحدة بجهود منظمة الأغذية والزراعة والتقدم المحرز في تطوير الخطوط التوجيهية لتربية الأحياء المائية المستدامة (GSA) وتتمن فرصة المشاركة البناءة في تطوير هذه الخطوط التوجيهية من خلال المشاورات الإقليمية لأوروبا وأمريكا الشمالية.

تدعم الولايات المتحدة خطة منظمة الأغذية والزراعة بشأن وضع اللمسات الأخيرة على مشروع GSA على النحو المتفق عليه في اجتماع SCA قبل الدورة المقبلة، وترحب بمزيد من الفرص للمراجعة والمساهمة في تطوير GSA.

تعيد الولايات المتحدة التأكيد على الحاجة إلى البرنامج العالمي المتكامل لتربية الأحياء المائية (GISAP)، على النحو الذي دعا إليه الأعضاء سابقاً في لجنة SCA في عام 2019، والنظر في مشروع GSA كأساس للعمل البرنامجي في هذا المجال.

سيوفر GISAP استمرارية مهمة في برنامج العمل الخاص بإدارة تربية الأحياء المائية، والتخطيط والإدارة (خاصة فيما يتعلق بتحديد المواقع المناسبة)، وتقييم المخاطر، والمساواة بين الجنسين.

تشيد الولايات المتحدة بمنظمة الأغذية والزراعة لاعترافها بالعديد من التحديات لبناء أنظمة تربية الأحياء المائية المرنة والمستدامة، بما في ذلك تحويل المحاصيل الأرضية والأسماك البرية من الاستهلاك البشري المباشر لإنتاج الأعلاف والاعتماد على المياه العذبة والأراضي لمواقع الاستزراع.

تلاحظ الولايات المتحدة أن مواجهة هذه التحديات ستتطلب البحث وبناء القدرات التي تتناسب مع احتياجات القطاع وأكدت أن أحد الأمثلة على ذلك هو مختبر تغذية المستقبل للابتكار للأسماك، الذي تموله الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والذي يدعم الأبحاث التي تولد أدلة عملية في ثلاث مجالات - تحسين الإنتاجية، وتخفيف المخاطر، وتحسين النتائج البشرية - مع دمج العديد من الموضوعات الشاملة بما في ذلك تعميم المساواة بين الجنسين وإدماج الشباب، والنهوض بتنمية القدرات البشرية والمؤسسية، وتعزيز المرونة، والنهوض بالتغذية.

تؤكد الولايات المتحدة على أهمية ودور تربية الأحياء المائية في زيادة مرونة نظام الغذاء العالمي بالإضافة إلى تعرض تربية الأحياء المائية للصدمات وحالات الطوارئ وفقدان القدرة على الصمود في مواجهة تأثير تغير المناخ.

أخيراً، يجب أن نتوقف لحظة للتأكيد على مخاوفنا بشأن تنظيم هذه اللجنة الفرعية، بما في ذلك الافتقار إلى الشفافية في التخطيط والإشعار المتأخر بمواعيد الاجتماع بالإضافة إلى توفر الأوراق. إننا نحث الأمانة بشدة على أن تحذو حذو التحضير للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك ولجنة مصايد الأسماك.

美国支持水产养殖分委员会的努力，支持通过第11届会议报告。

我们支持粮农组织在水产养殖领域的工作，并赞赏粮农组织对其成员国水产养殖相关需求的响应。我们还大力支持粮农组织努力在其活动中提升可持续水产养殖的重要性，以帮助各国为我们海产品未来的这一部分做好准备并发展。

美国已将增加可持续水产养殖生产作为优先事项，以确保人类、地球和经济的健康。我们目前的一项工作是开发水产养殖机会区域，在海洋环境中划定适合水产养殖发展的地理区域。这项工作的两个至关重要的部分是基于科学的空间规划和利益相关者的参与。

美国赞扬粮农组织在制定《可持续水产养殖准则》方面的努力和取得的进展，并重视通过欧洲和北美地区的磋商建设性地参与制定这些准则的机会。

美国支持粮农组织按照在下届会议之前的养殖分委员会会议上商定最终《水产养殖准则》草案的计划，并欢迎有更多机会审查并贡献于《水产养殖准则》的发展。

美国再次强调制定全球综合可持续水产养殖计划的必要性，正如养殖分委员会成员之前在2019年所呼吁的那样，并将《水产养殖准则》草案作为该领域计划工作的基础。

全球综合可持续水产养殖计划将在水产养殖治理、计划和管理（尤其与适当的选址相关方面）、风险评估、性别平等和平等的工作计划中提供重要的连续性。

美国赞扬粮农组织认识到建设有韧性和可持续水产养殖体系的若干挑战，包括将直接用于人类消费的陆地作物和野生鱼类转用于饲料生产，以及依赖淡水和土地作为养殖场所。

美国指出，应对这些挑战将需要满足该行业需求的研究和能力建设，并强调这方面的一个例子是由美国国际开发署资助的“鱼类饲料未来创新实验室”，该实验室支持的研究在三个领域产生了可用于行动的证据——提高生产力、降低风险和改善人类成果——同时还纳入了几个跨领域主题，包括性别平等和青年参与的主流化、促进人类和机构能力发展、加强韧性和促进营养。

美国强调水产养殖在增强全球粮食体系的韧性，水产养殖对冲击和紧急情况的敏感性，以及该行业在面对气候变化影响时丧失韧性方面的重要作用和作用。

最后，我们必须花点时间重申我们对本次养殖分委员会组织的担忧，包括计划缺乏透明度、会议日期通知延迟以及文件的可获得性。我们强烈敦促秘书处效仿鱼品贸易分委员会和渔业委员会的筹备工作。

Соединенные Штаты поддерживают усилия Подкомитета по аквакультуре (ПКА) и принятие отчета его одиннадцатой сессии.

Мы поддерживаем работу ФАО в области аквакультуры и ценим отзывчивость Организации к потребностям ее государств-членов, связанных с аквакультурой.

Мы также решительно поддерживаем усилия ФАО по повышению важности устойчивой аквакультуры в рамках своей деятельности, чтобы помочь странам подготовиться и развивать эту часть нашего будущего в области морепродуктов.

Соединенные Штаты уделяют первоочередное внимание увеличению устойчивого производства аквакультуры для обеспечения здоровья людей, планеты и экономики. Одним из наших текущих усилий является разработка зон возможностей аквакультуры, определенных географических областей в морской среде, подходящих для развития аквакультуры. Двумя критически важными частями этих усилий являются научно обоснованное пространственное планирование и участие заинтересованных сторон.

Соединенные Штаты высоко оценивают усилия ФАО и прогресс, достигнутый в разработке Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры (РУРА), и ценят возможность принять конструктивное участие в разработке этих рекомендаций в рамках региональных консультаций для Европы и Северной Америки.

Соединенные Штаты поддерживают план ФАО по доработке проекта РУРА, согласованном на заседании ПКА перед его следующей сессией, и приветствуют дополнительные возможности для рассмотрения и внесения вклада в разработку РУРА.

Соединенные Штаты вновь подчеркивают необходимость Глобальной комплексной программы устойчивой аквакультуры (ГКПУРА), к которой ранее призывали члены ПКА в 2019 году, и рассматривают проект РУРА в качестве основы для программной работы в этой области.

RUSSIAN

ГКПУРА обеспечит важную преемственность в программе работы по руководству, планированию и управлению аквакультурой (особенно в отношении надлежащего размещения), оценке рисков, гендерному равенству и равенству.

Соединенные Штаты высоко оценивают ФАО за признание ряда проблем, связанных с созданием устойчивых и устойчивых систем аквакультуры, включая отвлечение наземных культур и дикой рыбы от прямого потребления человеком для производства кормов и зависимость от пресной воды и земли для выращивания.

Соединенные Штаты отмечают, что для решения этих задач потребуются исследования и наращивание потенциала, которые соответствуют потребностям сектора, и подчеркнули, что одним из примеров этого является Инновационная лаборатория для рыбы Feed the Future, финансируемая Агентством США по международному развитию, которая поддерживает исследования, которые генерируют действенные доказательства в трех областях — повышение производительности, снижение риска и улучшение результатов для людей — а также охватывают несколько сквозных тем, включая учет гендерного равенства и вовлечение молодежи, продвижение развития людского и институционального потенциала, повышение устойчивости и улучшение питания. .

Соединенные Штаты подчеркивают важность и роль аквакультуры в повышении устойчивости глобальной продовольственной системы, а также восприимчивость аквакультуры к потрясениям и чрезвычайным ситуациям и потерю устойчивости сектора перед лицом воздействия изменения климата.

Наконец, мы должны воспользоваться моментом, чтобы еще раз выразить нашу обеспокоенность по поводу организации этого ПКА, касающуюся отсутствия прозрачности в планировании и запоздалого уведомления о датах собрания, а также наличия документов. Мы настоятельно призываем Секретариат последовать примеру подготовки Подкомитета по торговле рыбой и КРХ.

E – TRANSLATION OF THE REPLY

LANGUAGE	TEXT
<p>ENGLISH</p>	<p>(original)</p> <p>La Secretaría agradece los comentarios y el apoyo de los Estados Unidos de América al informe de la undécima sesión del Subcomité de Acuicultura.</p> <p>La Secretaría agradece el reconocimiento de los esfuerzos de la FAO hacia el desarrollo de la acuicultura de manera sostenible.</p> <p>Además, la Secretaría agradece la orientación recibida hacia la finalización de las Directrices para la acuicultura sostenible, así como la voluntad de los miembros de participar en los pasos posteriores.</p> <p>La Secretaría reconoce las sinergias entre el Programa Global Integrado de Acuicultura Sostenible y el proceso GSA y toma nota de la recomendación de desarrollarlo más.</p> <p>La Secretaría toma nota de la necesidad de desarrollar una acuicultura resiliente y su papel en el sistema agroalimentario mundial, así como de los desafíos que enfrenta el sector, y agradece el apoyo de los Estados Unidos de América a través del Laboratorio de Innovación Feed the Future de USAID for Fish para implementar un proyecto integrado de agricultura y acuicultura en Nigeria que se centra en los sistemas de arroz-peces para la seguridad alimentaria y la nutrición.</p> <p>La Secretaría reconoce las preocupaciones planteadas con respecto a la organización de la 11ª Sesión del Subcomité de Acuicultura, que tuvo que ser preparada en circunstancias excepcionales debido al impacto prolongado de la pandemia y la eventual imposibilidad de realizar una sesión presencial, incluyendo el cambio de lugar, formato y arreglos para presidir la Sesión. A pesar de esta circunstancia extraordinaria, la Secretaría recibió, de conformidad con el Procedimiento de Correspondencia Escrita vigente, comentarios de Miembros que también se mostraron complacidos con la organización de la undécima sesión.</p> <p>La Secretaría explorará opciones para hacer que el trabajo sea más eficiente y transparente, como simplificar los procedimientos entre el COFI y sus subcomités, teniendo en cuenta tanto sus similitudes como sus diferencias.</p>
<p>SPANISH</p>	<p>Le Secrétariat apprécie les commentaires et le soutien des États-Unis d'Amérique au rapport de la onzième session du Sous-Comité de l'aquaculture.</p> <p>Le Secrétariat apprécie la reconnaissance des efforts de la FAO pour le développement durable de l'aquaculture.</p> <p>En outre, le Secrétariat reconnaît les orientations reçues en vue de la finalisation des Directives pour une aquaculture durable, ainsi que la volonté des Membres d'être impliqués dans les étapes ultérieures.</p> <p>Le Secrétariat reconnaît les synergies entre le Programme mondial intégré d'aquaculture durable et le processus des Directives et prend note de la recommandation de les développer davantage.</p> <p>Le Secrétariat prend note de la nécessité de développer une aquaculture résiliente et de son rôle dans le système agroalimentaire mondial, ainsi que des défis auxquels le secteur est confronté, et apprécie le soutien des États-Unis d'Amérique par le biais du «Feed the Future Innovation Lab for Fish» de l'USAID pour mettre en œuvre un projet intégré d'agriculture et d'aquaculture au Nigeria qui se concentre sur les systèmes riz-poisson pour la sécurité alimentaire et la nutrition.</p> <p>Le Secrétariat prend acte des préoccupations soulevées concernant l'organisation de la 11e session du Sous-comité de l'aquaculture, qui a dû être préparée dans des circonstances exceptionnelles en raison de l'impact prolongé de la pandémie et de l'impossibilité éventuelle de tenir une session en personne, y compris le changement de lieu, de format et d'organisation de la présidence de la Session. Malgré ces circonstances extraordinaires, le Secrétariat a reçu, conformément à la procédure actuelle de correspondance écrite, des commentaires de Membres qui étaient également satisfaits de l'organisation de la onzième session.</p> <p>Le Secrétariat explorera les options pour rendre le travail plus efficace et transparent, par exemple en rationalisant les procédures entre le COFI et ses sous-comités, en tenant compte à la fois de leurs similitudes et de leurs différences.</p>
<p>FRENCH</p>	<p>Le Secrétariat apprécie les commentaires et le soutien des États-Unis d'Amérique au rapport de la onzième session du Sous-Comité de l'aquaculture.</p> <p>Le Secrétariat apprécie la reconnaissance des efforts de la FAO pour le développement durable de l'aquaculture.</p> <p>En outre, le Secrétariat reconnaît les orientations reçues en vue de la finalisation des Directives pour une aquaculture durable, ainsi que la volonté des Membres d'être impliqués dans les étapes ultérieures.</p> <p>Le Secrétariat reconnaît les synergies entre le Programme mondial intégré d'aquaculture durable et le processus des Directives et prend note de la recommandation de les développer davantage.</p> <p>Le Secrétariat prend note de la nécessité de développer une aquaculture résiliente et de son rôle dans le système agroalimentaire mondial, ainsi que des défis auxquels le secteur est confronté, et apprécie le soutien des États-Unis d'Amérique par le biais du «Feed the Future Innovation Lab for Fish» de l'USAID pour mettre en œuvre un projet intégré d'agriculture et d'aquaculture au Nigeria qui se concentre sur les systèmes riz-poisson pour la sécurité alimentaire et la nutrition.</p> <p>Le Secrétariat prend acte des préoccupations soulevées concernant l'organisation de la 11e session du Sous-comité de l'aquaculture, qui a dû être préparée dans des circonstances exceptionnelles en raison de l'impact prolongé de la pandémie et de l'impossibilité éventuelle de tenir une session en personne, y compris le changement de lieu, de format et d'organisation de la présidence de la Session. Malgré ces circonstances extraordinaires, le Secrétariat a reçu, conformément à la procédure actuelle de correspondance écrite, des commentaires de Membres qui étaient également satisfaits de l'organisation de la onzième session.</p> <p>Le Secrétariat explorera les options pour rendre le travail plus efficace et transparent, par exemple en rationalisant les procédures entre le COFI et ses sous-comités, en tenant compte à la fois de leurs similitudes et de leurs différences.</p>

ARABIC

تقدر الأمانة تعليقات ودعم الولايات المتحدة الأمريكية لتقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية. تقدر الأمانة الاعتراف بجهود المنظمة من أجل التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية. وعلاوة على ذلك، تفر الأمانة بالتوجيهات التي تم تلقيها من أجل الانتهاء من الخطوط التوجيهية لتربية الأحياء المائية المستدامة، وكذلك استعداد الأعضاء للمشاركة في الخطوات اللاحقة. تقدر الأمانة بأوجه التأزر بين البرنامج العالمي المتكامل لتربية الأحياء المائية المستدامة وعملية الخطوط التوجيهية وتحيط علماً بالتوصية بتطويرها بشكل أكبر. تحيط الأمانة علماً بالحاجة إلى تطوير تربية الأحياء المائية القادرة على الصمود ودورها في النظام العالمي للأغذية الزراعية، فضلاً عن التحديات التي تواجه هذا القطاع، وتقدر دعم الولايات المتحدة الأمريكية من خلال "Feed the Future Innovation Lab for Fish". لتنفيذ مشروع متكامل للزراعة وتربية الأحياء المائية في نيجيريا يركز على أنظمة الأرز والأسماك لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية. تقدر الأمانة بالمخاوف التي أثرت فيما يتعلق بتنظيم الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية، والتي كان يتعين إعدادها في ظل ظروف استثنائية بسبب التأثير المطول للوباء واحتمال استحالة عقد جلسة شخصية، بما في ذلك تغيير مكان وشكل وتنظيم رئيس الجلسة. وعلى الرغم من هذه الظروف الاستثنائية، تلقت الأمانة، وفقاً لإجراءات المراسلة المكتوبة الحالية، تعليقات من الأعضاء الذين أعربوا أيضاً عن رضاهم عن تنظيم الدورة الحادية عشرة. تستكشف الأمانة الخيارات لجعل العمل أكثر كفاءة وشفافية، على سبيل المثال من خلال تبسيط الإجراءات بين لجنة مصايد الأسماك ولجانها الفرعية، مع مراعاة أوجه التشابه والاختلاف بينهما.

CHINESE

秘书处感谢美国对水产养殖分委员会第11届会议报告的评论和支持。
秘书处赞赏对粮农组织为可持续水产养殖所做努力的认可。
此外，秘书处认可在完成《可持续水产养殖准则》方面收到的指导，以及成员参与后续进展的意愿。
秘书处承认全球综合可持续水产养殖计划与《可持续水产养殖准则》进程之间的协同作用，并注意
到进一步发展该计划的建议。
秘书处注意到发展有韧性的水产养殖业的必要性及其在全球农业食品体系中的作用，以及该行业面临的挑战，并感谢美国通过美国国际开发署鱼类饲料未来创新实验室对在尼日利亚实施的一个综合农业-水产养殖项目的支持，该项目重点关注了稻鱼系统以实现粮食安全和营养。
秘书处承认对水产养殖分委员会第11届会议组织工作提出的关切，由于疫情的长期影响和最终无法举行面对面会议，使得必须在特殊情况下筹备会议，包括会议地点、形式和主持安排都发生了变化。尽管出现这种特殊情况，秘书处仍根据现行书信程序，收到了对第11届会议组织感到满意的成员评论。
秘书处将探讨提高工作效率和透明度的方案，例如简化渔业委员会及其分委员会之间的程序，将其相似之处和不同之处考虑在内。

LANGUAGE**TEXT****RUSSIAN**

Секретариат признателен Соединенным Штатам Америки за комментарии и поддержку отчета одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре.

Секретариат ценит признание усилий ФАО по устойчивому развитию аквакультуры.

Кроме того, Секретариат выражает признательность за полученные указания относительно завершения работы над Рекомендациями по устойчивому развитию аквакультуры, а также за готовность стран-членов участвовать в последующих этапах.

Секретариат признает синергию между Глобальной комплексной программой устойчивого развития аквакультуры и процессом РУРА и принимает к сведению рекомендацию о ее дальнейшем развитии.

Секретариат принимает к сведению необходимость развития устойчивой аквакультуры и ее роль в глобальной агропродовольственной системе, а также проблемы, с которыми сталкивается этот сектор, и высоко оценивает поддержку Соединенных Штатов Америки через Лабораторию инноваций ЮСАИД «Продовольствие во имя будущего» для реализации интегрированного проекта сельского хозяйства и аквакультуры в Нигерии, который фокусируется на системах риса и рыбы для обеспечения продовольственной безопасности и питания.

Секретариат признает высказанные опасения по поводу организации 11-й сессии Подкомитета по аквакультуре, которую пришлось готовить в исключительных обстоятельствах из-за длительного воздействия пандемии и вероятной невозможности проведения очной сессии, что включало изменение места проведения, формата и механизмов председательства на Сессии. Несмотря на это чрезвычайное обстоятельство, Секретариат получил, в соответствии с действующей процедурой письменной корреспонденции, комментарии от членов, которые также были довольны организацией одиннадцатой сессии.

Секретариат рассмотрит варианты повышения эффективности и прозрачности работы, например, путем оптимизации процедур между КРХ и его подкомитетами с учетом как их сходства, так и различий.